

Gebrauchsanweisung Instructions for use Mode d'emploi Gebruiksaanwijzing Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning Bruksanvisning Käyttöohje Manual de utilização Instrucciones para el uso





Οδηγίες χρήσης Instrukcje użytkowania Használati utasítás Инструкция за използване הוראות שימוש



Návod k použití
Návod na použitie
Instrucţiuni de utilizare
Инструкции по эксплуатации
تعليمات وكيفيّة الاستعمال

www.whirlpool.com



SENSING THE DIFFERENCE

## TE

## INSTALAÇÃO



#### ANTES DE LIGAR



VERIFIQUE SE A VOLTAGEM indicada na chapa de características equivale à voltagem de corrente eléctrica da sua casa.

**N**ÃO RETIRE AS PLACAS DE PROTECÇÃO DE ENTRADA DO

MICROONDAS localizadas na parte lateral da parede da cavidade do forno. Evitam que a gordura e as partículas de alimentos entrem nos canais de entrada do microondas



COLOQUE O FORNO NUMA SUPERFÍCIE
ESTÁVEL E NIVELADA que seja
suficientemente forte para
suportar o forno e os
utensílios alimentares que
venham a ser introduzidos no mesmo.
Seja cuidadoso ao mexer no forno.
ESTE FORNO NÃO SE DESTINA a SER COlocado ou utilizado numa superfície de trabalho com dis-

tância inferior a 850 mm acima do nível do

COLOQUE O FORNO AFASTADO de outras fontes de energia. Para possibilitar uma ventilação suficiente deverá haver uma distância de, pelo menos, 20 cm por cima do forno. Certifique-se de que o espaço por baixo, por cima e em redor do forno está vazio de modo a possibilitar um fluxo de ar adequado. Não coloque o forno microondas no interior de um armário.

Certifique-se de que o aparelho não está danificapo. Verifique se a porta do forno fecha perfeitamente contra o suporte da porta e se a junta interna da porta está danificada. Esvazie o forno e limpe o interior com um pano húmido e macio.



Não LIGUE O APARELHO se este possuir um cabo ou uma tomada eléctrica danificada, se não estiver a funcionar correctamente, se estiver danificado ou se tiver sofrido uma queda. Não mergulhe o cabo ou a ficha eléctrica em água. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes. Poderá provocar choques eléctricos, incêndios ou outros perigos.

### **DEPOIS DE LIGAR**

chão.

**Quando o APARELHO** é ligado pela primeira vez ou após uma falha de energia, o visor fica em branco. Se necessário, o forno poderá mostrar um relógio de 24 horas. Quando a função Clock não estiver programada o visor permanecerá em branco até o tempo de cozedura ou o temporizador serem ajustados.

O FORNO SÓ PODERÁ SER LIGADO SE a porta do mesmo estiver bem fechada.

SE O FORNO ESTIVER LOCALIZADO

PERTO DE UMA ANTENA OU APARELHO DE TV OU RÁDIO, pode provocar má
recepção e interferências.



A LIGAÇÃO DESTE APARELHO À TERRA É Obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer ferimentos em pessoas, animais ou danos em objectos devidos à inobservância deste requisito.

Os fabricantes não se responsabilizam por quaisquer problemas provocados pela inobservância destas instruções por parte do utilizador.



## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



#### LEIA ATENTAMENTE E GUARDE-AS PARA CONSULTAS FUTURAS



NÃO AQUEÇA NEM UTILIZE MATERIAIS INFLAMÁVEIS no interior ou perto do forno. Os vapores poderão provocar um incêndio ou uma explosão.



Não utilize o seu forno microondas para secar têxteis, papel, especiarias, ervas, madeira, flores, frutos ou outros materiais combustíveis. Poderá provocar um incêndio.



SE O MATERIAL NO INTERIOR / EXTERIOR DO FOR-NO ARDER OU ORIGINAR FUMO, mantenha a porta do forno fechada e desligue o forno. Desligue o cabo eléctrico ou a energia no quadro de fusíveis ou no painel de disjuntores.



NÃO SUPERE OS TEMPOS DE COZEDURA DOS ALIментоs. Poderá provocar um incêndio.



NÃO DEIXE O FORNO SEM VIGILÂNCIA, especialmente quando estiver a utilizar papéis, plásticos ou outros materiais combustíveis no processo de cozedura. O papel poderá carbonizar ou queimar e alguns plásticos poderão derreter se forem utilizados para aquecer alimentos.

Não deixe o forno sem vigilância se estiver a utilizar uma grande quantidade de gordura ou de óleo pois poderá sobreaquecer e provocar um incêndio!



Não utilize químicos corrosivos ou vapores neste aparelho. Este tipo de forno foi concebido especificamente para aquecer ou cozinhar alimentos. Não se destina a ser utilizado em laboratórios ou na indústria.



Não PENDURE NEM COLOQUE artigos pesados sobre a porta, pois tal poderá danificar a abertura e as dobradiças do forno. Não utilize o puxador da porta para pendurar objectos.



NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS UTILIZEM O FORNO SEM supervisão por parte de um adulto, a menos que lhes tenham sido fornecidas instruções adequadas de uma utilização segura do forno e que compreendam os perigos de uma utilização incorrecta. Esteja sempre atento às crianças quando utilizar outras fontes de calor (se disponíveis) individualmente, ou em conjunto com as microondas, devido às elevadas temperaturas geradas.

**E**ESTE APARELHO NÃO SE DESTINA A SER UTILIZADO por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e de conhecimentos, a menos que sejam vigiadas ou que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho por parte da pessoa responsável pela sua segurança. As crianças pequenas devem ser vigiadas a fim de garantir que não brincam com o aparelho.



Não utilize o seu forno microondas para aquecer alimentos ou líquidos em recipientes fechados a vácuo. A pressão aumenta e poderá explodir ou provocar danos quando for aberto.



AS JUNTAS DA PORTA E AS ÁREAS DA JUNTA DA POR-TA devem ser inspeccionadas regularmente para verificar se estão danificadas. Se estas áreas estiverem danificadas, o aparelho não deve ser utilizado até ter sido reparado por um técnico de assistência qualificado.

**OVOS** 

Não utilize o seu forno microondas para cozinhar ou aquecer ovos com ou sem casca dado que estes poderão explodir mesmo após a conclusão do aquecimento do microondas.





## **PRECAUÇÕES**



#### **GFRAI**

ESTE APARELHO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE AO USO DO-MÉSTICO!

**O** APARELHO NÃO DEVERÁ SER LIGADO SEM alimentos no forno quando utilizar as microondas. Se o fizer, poderá danificar o aparelho.

As ABERTURAS DE VENTILAÇÃO do forno não deverão estar tapadas. O bloqueio de entradas de ar ou do exaustor poderá danificar o forno e proporcionar maus resultados de cozedura.

Para testar o funcionamento do forno, coloque um copo de água no seu interior. A água absorverá a energia das microondas e o forno não será danificado.

**N**ão armazene nem utilize este aparelho no exterior.

**N**ão **UTILIZE** este aparelho perto de um lavaloiça, numa cave húmida ou junto de uma piscina ou similares.

Não utilize a cavidade para armazenar objectos.

**RETIRE FIOS OU LAÇOS** do papel ou de sacos de plástico antes de os colocar no forno.

#### **FRITOS**

Não utilize o seu forno microondas para fritar, uma vez que a temperatura do óleo não pode ser controlada.



4

**UTILIZE LUVAS PARA FORNOS** para evitar queimaduras quando tocar nos recipientes, em componentes do forno e nas caçarolas após a cozedura. Os componentes acessíveis podem aquecer durante a utilização, motivo pelo qual deverá manter as crianças afastadas do aparelho.

#### LÍOUIDOS

Por exemplo, bebidas ou água. Poderá ocorrer um sobreaquecimento do líquido além do ponto de ebulição sem que se verifique o borbulhar. Tal poderá resultar num derramamento súbito do líquido quente.

Para evitar esta possibilidade, deverá seguir os passos seguintes:

- Evite utilizar recipientes estreitos com gargalos apertados.
- Mexa o líquido antes de colocar o recipiente no forno e deixe a colher de chá no recipiente.
- 3. Após o aquecimento, deixe-o repousar um pouco e, de seguida, mexa novamente antes de retirar o recipiente do forno.

#### **CUIDADO**

Para mais detalhes, consulte sempre um livro de receitas para microondas. Especialmente se pretender cozinhar ou aquecer alimentos que contenham álcool.

DEPOIS DE AQUECER COMIDA ou líquidos para bebé num biberão ou num recipiente de comida para bebé, mexa e verifique sempre a temperatura antes de servir. Tal assegurará que o aquecimento está bem distribuído e será evitado o risco de escaldar ou de queimar.

Certifique-se de que a tampa e a tetina foram retiradas antes de aquecer!



## **ACESSÓRIOS**

#### **GERAL**

**EXISTEM** vários acessórios disponíveis no mercado. Antes de comprá-los, certifique-se de que são adequados para serem utilizados com microondas.

ANTES DE COZINHAR, CERTIFIQUE-SE de que os utensílios que vai utilizar são resistentes ao calor do forno e permitem que as microondas passem através deles.

**QUANDO COLOCAR ALIMENTOS E ACESSÓRIOS** no forno microondas, certifique-se de que não entram em contacto com o interior do forno.

Isto é especialmente importante com acessórios de metal ou com partes metálicas.

SE ACESSÓRIOS COM PARTES METÁLICAS ENTRAREM EM contacto com o interior do forno, enquanto este estiver a funcionar, ocorrerá uma faísca e o forno poderá ficar danificado.

ANTES DE LIGAR O FORNO CERTIFIQUE-SE SEMPRE de que o prato rotativo consegue rodar livremente. Se o prato rotativo não rodar livremente deverá utilizar um recipiente mais pequeno.

#### SUPORTE DO PRATO ROTATIVO

UTILIZE O SUPORTE DO PRATO ROTATIVO por baixo do prato rotativo de vidro. Nunca coloque quaisquer outros utensílios no suporte do prato rotativo.



Monte o suporte do prato rotativo no forno.

## PRATO ROTATIVO DE VIDRO

UTILIZE O PRATO ROTATIVO DE VIDRO com todos os métodos de cozedura. Este prato recolhe os salpicos de líquidos e as partículas de comida que de outro modo iriam manchar e sujar o interior do forno.

Coloque o prato rotativo de vidro no respectivo suporte.

#### **TAMPA**

A TAMPA é utilizada para cobrir alimentos durante o processo de cozedura ou de aquecimento apenas com microondas. Ajuda a diminuir os salpicos, a reter a humidade dos alimentos, bem como a reduzir o tempo de cozedura.

UTILIZE a tampa para aquecer alimentos em dois níveis.

#### **CESTO DE ARAME**

UTILIZE O CESTO DE ARAME SUPERIOR
sempre que utilizar o grelhador
ou uma função combinada com o grelhador.
UTILIZE O CESTO DE ARAME INFERIOR quando cozinhar com a função ar forçado ou com uma função combinada com o ar forçado.

#### **PEGA CRISP**

UTILIZE A PEGA CRISP ESPECIAL FOR-NECIDA para retirar o prato Crisp quente do forno.

#### PRATO CRISP

COLOQUE OS ALIMENTOS DIRECTA-MENTE NO PRATO CRISP.

Quando utilizar o prato Crisp, use sempre o prato rotativo de vidro como suporte. **Não COLOQUE QUAISQUER UTENSÍLIOS** no prato Crisp já que este aquecerá rapidamente e poderá danificar o utensílio.

**O** PRATO CRISP pode ser pré-aquecido antes de ser utilizado (máx. 3 min). Use sempre a função Crisp quando pré-aquecer o prato Crisp.

#### **VAPORIZADOR**

**UTILIZE O VAPORIZADOR COM O PAS-SADOR** NO respectivo lugar para alimentos tais como peixe, legumes e batatas.



UTILIZE O VAPORIZADOR SEM O PAS-

**SADOR** no respectivo lugar para alimentos tais como arroz, pastas e feijão branco.

**Coloque sempre** o vaporizador no prato rotativo de vidro.

#### **TABULEIRO**

**UTILIZE O TABULEIRO** quando cozinhar apenas na função ar forçado. Nunca o utilize em combinação com as microondas.







# PROTECÇÃO DE AQUECIMENTO / SEGURANÇA PARA CRIANÇAS



ESTA FUNÇÃO AUTOMÁTICA DE SEGURANÇA É ACTIVADA UM MINUTO APÓS O forno ter regressado ao "modo stand by". (O forno está em "stand by" quando aparecer o relógio de 24 horas ou, se o relógio não tiver sido configurado, quando o visor estiver em branco).

A PORTA DEVE SER ABERTA E FECHADA por ex. quando colocar alimentos no interior, antes de soltar o fecho de segurança. Caso contrário, o visor apresentará "d a a r" (porta).



#### INTERROMPER OU PARAR A COZEDURA

#### PARA INTERROMPER A COZEDURA:

A COZEDURA PODE SER INTER-ROMPIDA para verificar, virar ou mexer os alimentos, abrindo a porta. O ajuste será mantido durante 10 minutos.



SE NÃO QUISER CONTINUAR A COZINHAR:

**RETIRE OS ALIMENTOS,** feche a porta e prima o botão STOP.

#### PARA PROSSEGUIR COM A COZEDURA:

**FECHE A PORTA** e prima o botão Start UMA VEZ. A cozedura é reiniciada a partir do ponto em que foi interrompida.

**S**E PREMIR O BOTÃO **S**TART DUAS VEZES aumentará o tempo em 30 segundos.

Soará um sinal sonoro minuto a minuto, durante 10 minutos, quando a cozedura estiver concluída. Prima o botão STOP ou abra a porta para anular o sinal.

ESTA FUNÇÃO pode ser ligada ou desligada mantendo o botão Stop premido durante 3 segundos até ouvir um sinal sonoro. Nota: Quando o processo de cozedura estiver concluído, o forno só manterá os ajustes actuais durante 60 segundos se a porta for aberta e novamente fechada.



#### TEMPORIZADOR DE COZINHA



**UTILIZE ESTA FUNÇÃO** sempre que necessitar de um temporizador de cozinha para medir o tempo exacto em vários procedimentos tais como a cozedura de ovos ou para permitir que a massa suba antes de confeccionar bolos, etc.

**О** темровіzador de cozinha é totalmente independente de todas as outras funções e pode ser utilizado em qualquer altura independentemente do forno estar a cozinhar ou não.



- 1 PRIMA O BOTÃO CLOCK.
- **RODE O BOTÃO ADJUST** para ajustar o tempo a medir.
- 3 Prima o botão Start.

Ouvir-se-á um sinal sonoro sempre que o temporizador tiver concluído a contagem decrescente.

**SE PREMIR UMA VEZ O BOTÃO CLOCK** visualizará o tempo restante no temporizador. É visualizado durante 3 segundos e regressa depois à visualização do tempo de cozedura (se estiver a cozinhar).

Para parar o temporizador de cozinha quando estiver a funcionar em segundo plano relativamente a outra função, deverá colocar o temporizador em primeiro plano premindo o botão Clock e depois pará-lo premindo mais uma vez o botão Clock.



## **RELÓGIO**



**Q**UANDO O APARELHO É LIGADO PELA PRIMEIRA VEZ OU após uma falha de energia, o visor fica em branco. Se o relógio não for ajustado, o visor permanecerá em branco até que o tempo de cozedura seja ajustado.



- 1 Prіма о вотйо Clock (3 segundos) até que os dígitos esquerdos (horas) comecem a piscar.
- **Rode o вотão Adjust** para definir as horas e **pressione-o** para confirmar. (Os dígitos direitos (minutos) começam a piscar.)
- RODE O BOTÃO ADJUST para definir os minutos.
- 4 PRIMA O BOTÃO ADJUST, O BOTÃO CLOCK OU O BOTÃO START.

O RELÓGIO FICA AJUSTADO e em funcionamento.

**S**E PRETENDER RETIRAR O RELÓGIO do visor após o seu ajuste, basta premir novamente o botão Clock durante 3 segundos até que os dígitos esquerdos (horas) comecem a piscar e de seguida premir o botão Stop.

Para reinstalar o relógio, siga o procedimento anterior.

**N**ota: **M**antenha a **p**orta aberta durante o ajuste do ReLógio. Terá assim cerca de 10 minutos para ajustar o relógio. De outro modo, terá de concluir cada passo num período de 60 segundos.



## COZINHAR E AQUECER COM MICROONDAS



UTILIZE ESTA FUNÇÃO para cozinhar e aquecer normalmente legumes, peixe, batatas e carne.



- 1 PRIMA O BOTÃO MICROWAVE.
- **Rode o вотão Adjust** para definir a potência do microondas e **PRESSIONE-o** para confirmar. (Os dígitos das horas começam a piscar.)
- **3 Rode o вотão Adjust** para definir o tempo de cozedura.
- 4 Prima o botão Start.

#### ASSIM QUE O PROCESSO DE COZEDURA TIVER SIDO INICIADO:

O tempo de cozedura pode ser ajustado rodando o botão Adjust e a potência do microondas pode ser regulada premindo e rodando o botão Adjust. Se premir o botão Adjust durante a cozedura, os dígitos relativos à potência do microondas começam a piscar. A nova definição da potência do microondas ficará validada depois de premir o botão Adjust ou sempre que tiverem decorrido 3 segundos sem qualquer movimento do mesmo. Assim que os dígitos da potência do microondas ficarem acesas de forma permanente, o novo ajuste estará validado.

**O** TEMPO PODE SER FACILMENTE AUMENTADO EM INTERVAIOS de 30 segundos, premindo o botão Start. Cada vez que premir aumentará o tempo em 30 segundos. Poderá ainda alterar o tempo rodando o botão Adjust para aumentar ou diminuir o tempo.



## SELECÇÃO DO NÍVEL DE POTÊNCIA

APENAS MICROONDAS				
Potência	Uso sugerido:			
JET	<b>AQUECER</b> bebidas, água, sopas claras, café, chá ou outros alimentos com elevado conte- údo de água. Se os alimentos contiverem ovos ou cremes, seleccione uma potência in- ferior.			
750 W	Cozedura de peixe, legumes, carne, etc.			
650 W	Cozedura de pratos, sem virar.			
500 W	Cozinhados mais cuidadosos, por exemplo, molhos com elevado grau de proteínas,			
300 00	queijo e pratos com ovos e para concluir a cozedura de caçarolas.			
350 W	Cozinhar estufados, derreter manteiga.			
160 W	Descongelar.			
90 W	Derreter manteiga, queijos e gelados.			





## FUNÇÃO JET START



Esta Função é utilizada para o aquecimento rápido de alimentos com um elevado conteúdo de água, tais como sopas brancas, café ou chá.





#### Prima o botão Start.

**Esta função começa automaticamente** com o nível de potência máximo do microondas e com o tempo de cozedura definido para 30 segundos. *Cada pressão adicional* aumentará o tempo em 30 segundos. Poderá ainda alterar o tempo rodando o botão Adjust para aumentar ou diminuir o tempo após ter iniciado a função.





## **DESCONGELAÇÃO MANUAL**



**S**IGA O PROCEDIMENTO "COZINHAR e aquecer com o microondas" e seleccione o nível de potência de 160 W sempre que descongelar manualmente.

**V**ERIFIQUE E INSPECCIONE OS ALIMENTOS FREQUENTE-MENTE. A experiência fará com que consiga obter os tempos correctos para as diferentes quantidades de alimentos.

ALIMENTOS CONGELADOS EM SACOS DE PLÁSTICO, películas de plástico ou embalagens de cartão podem ser colocados directamente no forno, desde que a embalagem não tenha partes metálicas (por ex. fios ou laços de metal).

A FORMA DA EMBALAGEM altera o tempo de descongelação. Embalagens baixas descongelam mais depressa do que um bloco profundo.

**S**EPARE OS PEDAÇOS à medida que começarem a descongelar. Os pedaços individuais descongelam mais facilmente.

CUBRA ÁREAS DOS ALIMENTOS com pequenos pedaços de folha de alumínio se começarem a ficar quentes (por ex.: coxas e asas de frango).

10



(PT)

**V**ire **GRANDES PEDAÇOS** a meio do processo de descongelação.

ALIMENTOS COZIDOS, GUISADOS E MOLHOS DE CARNE descongelam melhor se mexidos → durante o tempo de descongelação.

É ACONSELHÁVEL não deixar descongelar completamente os alimentos e permitir que o processo termine durante o tempo de espera.

O TEMPO DE ESPERA APÓS A DESCONGELAÇÃO MElhora sempre o resultado, já que a temperatura será distribuída de forma uniforme por todos os alimentos.



## DESCONGELAÇÃO RÁPIDA



UTILIZE ESTA FUNÇÃO para descongelar carne, aves, peixe, legumes e pão.

A FUNÇÃO JET DEFROST necessita do peso líquido do alimento e só deve ser utilizada se este se situar entre 100 g - 3 kg; consulte a tabela relativa à função Jet Defrost.

COLOQUE SEMPRE O alimento no prato rotativo de vidro.



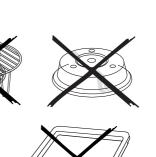
- 1 PRIMA O BOTÃO JET DEFROST.
- **RODE O BOTÃO ADJUST** para seleccionar a classe do alimento e **PRESSIONE-O** para confirmar. (Os dígitos do peso começam a piscar.)
- **3 Rode o вотão Adjust** para ajustar o peso do alimento.
- 4 Prima o botão Start.

A MEIO DO PROCESSO DE DESCONGELAÇÃO O FORNO PÁRA E PEDE-LHE PARA "VIRAR OS ALIMENTOS" (TURN FOOD) .

- Abra a porta.
- Vire os alimentos.
- Feche a porta e reinicie premindo o botão Start.

Nota: O forno continua automaticamente após 2 minutos se os alimentos não tiverem sido virados. Neste caso, o tempo de descongelação será mais longo.









## DESCONGELAÇÃO RÁPIDA



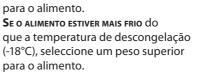
#### **ALIMENTOS CONGELADOS:**

**SE O PESO FOR INFERIOR OU SUPERIOR AO PESO RECOMENDADO:** Siga o procedimento "Cozinhar e aquecer com microondas" e seleccione 160 W quando descongelar.



#### **ALIMENTOS CONGELADOS:**

**SE O ALIMENTO ESTIVER MAIS QUENTE** do que a temperatura de descongelação (-18°C), seleccione um peso inferior para o alimento.





CLASSE DO ALIMENTO		QUANTIDADE	SUGESTÕES	
1	CARNE	100 G - 2 KG Carne picada, costeletas, bifes ou assados.		
2	Aves	100 g - 3 Kg	<b>00 G - 3 KG</b> Frango inteiro, pedaços de frango ou filetes de frango.	
3	PEIXE	100 g - 2 Kg	Postas inteiras ou filetes.	
4	LEGUMES	100 g - 2 Kg	Legumes mistos, ervilhas, brócolos, etc.	
5	Pão de forma	100 g - 2 Kg	Bolos e todo o tipo de pães.	

Para alimentos não indicados na tabela e se o peso for inferior ou superior ao peso recomendado, siga o procedimento "Cozinhar e aquecer com o microondas" e escolha 160 W ao descongelar.

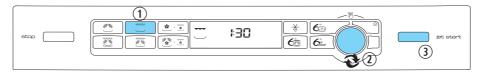




#### **GRELHADOR**



UTILIZE ESTA FUNÇÃO PARA dar rapidamente uma agradável superfície tostada aos alimentos.



- 1 Prima o botão Grill.
- **? Rode o вотão Adjust** para definir o tempo de cozedura.
- PRIMA O BOTÃO START.

**N**ão **DEIXE A PORTA DO FORNO ABERTA** durante longos períodos de tempo quando o Grelhador estiver em utilização, pois provocará uma queda na temperatura.

No caso de alimentos tais como queijo, tostas, bifes e salsichas, coloque o alimento no cesto de arame.

**CERTIFIQUE-SE DE QUE OS UTENSÍLIOS** que vai utilizar são resistentes ao calor sempre que utilizar esta função.

Não UTILIZE UTENSÍLIOS DE PLÁSTICO para grelhar. Poderão derreter. Os utensílios de madeira ou de papel também não são adequados.

SEJA CUIDADOSO, NÃO TOQUE NO tecto por baixo da resistência do Grelhador.









#### **GRILL COMBI**



UTILIZE ESTA FUNÇÃO PARA cozinhar alimentos tais como gratinados, lasanha, aves e batatas assadas.



- 1 Prima o botão Grill Combi.
- **Rode o вотão Adjust** para definir a potência do microondas e **PRESSIONE-o** para confirmar. (Os dígitos das horas começam a piscar.)
- **RODE O BOTÃO ADJUST** para definir o tempo de cozedura.
- 4 PRIMA O BOTÃO START.

O nível de potência máximo possível do microondas ao utilizar o Grelhador está limitado a um nível definido de origem.

**Coloque o ALIMENTO** no cesto de arame superior ou no prato rotativo de vidro sempre que cozinhar com esta função.

É possível desligar as microondas reduzindo o nível de potência do microondas para 0 W, bastando para tal premir o botão Adjust e rodá-lo. Quando alcançar 0 W, o forno passa para o modo Grelhador.

**N**ão **DEIXE A PORTA DO FORNO ABERTA** durante longos períodos de tempo quando o Grelhador estiver em utilização, pois provocará uma queda na temperatura.

- **CERTIFIQUE-SE DE QUE OS UTENSÍLIOS UTILIZADOS** SÃO adequados para fornos microondas e resistentes ao calor sempre que utilizar esta função.
- **Não utilize utensílios de plástico** para grelhar. Poderão derreter. Os utensílios de madeira ou de papel também não são adequados.
- SEJA CUIDADOSO, NÃO TOQUE no tecto por baixo da resistência do Grelhador.









## SELECÇÃO DO NÍVEL DE POTÊNCIA

3				
GRILL COMBI				
Potência	Uso sugerido:			
650 W	Cozinhar legumes e gratinados			
350 - 500 W	Cozinhar aves e lasanha			
160 - 350 W	Cozinhar peixe e gratinados congelados			
160 W	Cozinhar carne			
90 W	Gratinar frutos			
0 W ALOIRAR apenas durante a cozedura				

PT



## **FUNÇÃO CRISP**



UTILIZE ESTA FUNÇÃO PARA aquecer e cozinhar pizzas e outros alimentos à base de massa. Serve ainda para fritar bacon e ovos, salsichas, hambúrgueres, etc.



- PRIMA O BOTÃO CRISP.
- Rode o Botão Adjust para definir o tempo de cozedura.
- Prima o botão Start.

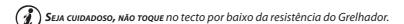
É IMPOSSÍVEL alterar ou ligar e desligar o nível de potência ou o Grelhador, ao utilizar a função Crisp.

O forno trabalha automaticamente com as microondas e o Grelhador de modo a aquecer o prato Crisp. Deste modo o prato Crisp atingirá rapidamente a sua temperatura de funcionamento e começará a aloirar e a gratinar os alimentos.











**U**TILIZE LUVAS PARA FORNOS

ou **a pega Crisp especial fornecida para retirar o prato Crisp** quente.



UTILIZE APENAS o prato Crisp fornecido com esta função. Outros pratos Crisp disponíveis no mercado não fornecerão o resultado correcto quando utilizar esta função.













## AR FORÇADO



UTILIZE ESTA FUNÇÃO PARA COZINHAR merengues, massas, bolos, soufflés, aves e carne assada.



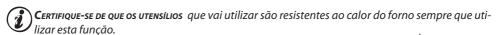
- PRIMA O BOTÃO FORCED AIR UMA VEZ. (Os dígitos da temperatura começam a piscar.)
- **Rode o вотão Adjust** para definir a temperatura preferida e **PRESSIONE-o** para confirmar. (Os dígitos das horas começam a piscar.)
- **3 Rode o вотão Adjust** para definir o tempo de cozedura.
- 4 Prima o botão Start.

**U**TILIZE O CESTO DE ARAME INFERIOR para colocar os alimentos de forma a permitir a circulação adequada de ar em redor dos alimentos.

UTILIZE O TABULEIRO SEMPRE que cozinhar alimentos pequenos como biscoitos ou pães.

**Durante o processo de cozedura** o tempo de cozedura pode ser ajustado rodando o botão Adjust e a temperatura pode ser regulada premindo e rodando o botão Adjust. Se premir o botão Adjust durante a cozedura, os dígitos da temperatura começam a piscar. A nova definição da temperatura ficará validada depois de premir o botão Adjust ou sempre que tiverem decorrido 3 segundos sem qualquer movimento do mesmo. Assim que os dígitos da temperatura acenderem de forma permanente, o novo ajuste estará validado.

**Nota:** Se premir duas vezes o botão Forced Air no início da cozedura, activará a função Aquecimento rápido; se premir novamente o botão Forced Air, regressará à função Ar forçado; poderá alternar entre estas duas funções premindo o botão Forced Air. A secção dedicada à função Aquecimento rápido inclui uma descrição detalhada da mesma.







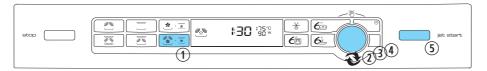




## AR FORÇADO COMBI



**UTILIZE ESTA FUNÇÃO PARA** cozinhar carne assada, aves e batatas com casca, alimentos congelados já preparados, pão de ló, massas, peixe e pudins.



- PRIMA O BOTÃO FORCED AIR COMBI UMA VEZ. (Os dígitos da temperatura começam a piscar.)
- **Rode o Botão Adjust** para definir a temperatura preferida e **PRESSIONE-o** para confirmar. (Os dígitos da potência do microondas começam a piscar.)
- 3 Rode o Botão Adjust para definir a potência do microondas e PRESSIONE-o para confirmar. (Os dígitos das horas começam a piscar.)
- 4 Rode o Botão Adjust para definir o tempo de cozedura.
- 3 Prima o botão Start.

**UTILIZE O CESTO DE ARAME INFERIOR** para colocar os alimentos de forma a permitir a circulação adequada de ar em redor dos alimentos.

**DURANTE O PROCESSO DE COZEDURA**, o tempo de cozedura pode ser ajustado rodando o botão Adjust e a temperatura e a potência do microondas podem ser reguladas premindo o botão Adjust uma ou duas vezes e rodando-o. As novas definições da temperatura e da potência ficarão validadas depois de confirmar o ajuste da potência do microondas premindo o botão Adjust ou sempre que tiverem decorrido 3 segundos sem qualquer movimento do mesmo. Assim que os dígitos da temperatura e da potência do microondas acenderem de forma permanente, as novas definições estarão validadas.

O nível de potência das microondas máx. Possível quando utilizar a função Ar forçado Combi está limitado a um nível pré-definido de origem.

**Nota:** Se premir duas vezes o botão Forced Air Combi no início da cozedura, activará a função Aquecimento rápido; se premir novamente o botão Forced Air Combi, regressará à função Ar forçado combi; poderá alternar entre estas duas funções premindo o botão Forced Air Combi. A secção dedicada à função Aquecimento rápido inclui uma descrição detalhada da mesma.

CERTIFIQUE-SE DE QUE OS UTENSÍLIOS UTILIZADOS SÃO Adequados para fornos microondas e resistentes ao calor sempre que utilizar esta função.

## SELECÇÃO DO NÍVEL DE POTÊNCIA

	AR FORÇADO COMBI			
Potência	Uso sugerido:			
350 W	W Cozinhar aves, batatas com casca lasanha e peixe			
160 W	Cozinhar carne assada e bolos de frutas			
90 W	Cozinhar bolos e pastéis			





## **AQUECIMENTO RÁPIDO**



Utilize esta função para pré-aquecer o forno vazio.

**N**ão coloque alimentos no forno antes ou durante o pré-aquecimento. Poderão ficar queimados devido ao calor intenso.

O PRÉ-AQUECIMENTO deve ser sempre efectuado com o forno vazio.



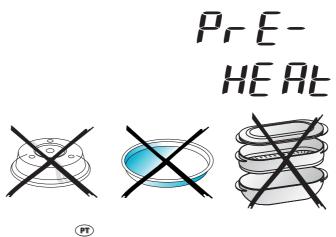
- 1 PRIMA O BOTÃO FORCED AIR OU FORCED AIR COMBI DUAS VEZES. (Os dígitos da temperatura começam a piscar.)
- **? Rode o вотão Adjust** para definir a temperatura preferida.
- 3 Prima o botão Start.

Assim que o processo de aquecimento se tiver iniciado poderá ajustar facilmente a temperatura rodando o botão Adjust.

**Durante o processo de aquecimento,** os símbolos no visor ficam animados, PRE- HEAT é apresentado e a temperatura actual é visualizada através de dígitos intermitentes até que a temperatura pretendida seja alcançada.

Quando a temperatura definida é alcançada, o forno passa automaticamente para a função Ar forçado ou Ar forçado Combi dependendo do botão utilizado para aceder à função de aquecimento rápido. O forno mantém o estado End (Concluído) durante 10 minutos antes de desligar. Durante esse período de tempo, estará a aguardar que o utilizador introduza alimentos, ajuste o tempo de cozedura pretendido e prima o botão START para iniciar a cozedura.

Nota: Só poderá aceder à função Aquecimento rápido premindo o botão Forced Air ou Forced Air Combi duas vezes; se posteriormente premir novamente o botão Forced Air ou Forced Air Combi uma única vez, acederá novamente à função Ar forçado ou Ar forçado Combi e assim sucessivamente.





## CRISP 6<sup>TH</sup> SENSE



**UTILIZE ESTA FUNÇÃO PARA** aquecer rapidamente os alimentos, de congelados à temperatura ideal para servir. Esta função só é utilizada com alimentos preparados congelados.



- 1 PRIMA O BOTÃO 6TH SENSE CRISP.
- **RODE O BOTÃO ADJUST** para seleccionar a classe do alimento.
- 3 Prima o botão Start.

O PROGRAMA NÃO DEVE ser interrompido enquanto " [ ] ] " estiver no visor.

O PROGRAMA PODE SER interrompido quando o tempo for visualizado.



**U**TILIZE LUVAS PARA FORNOS

ou **a pega Crisp especial fornecida para retirar o prato Crisp** quente.

**UTILIZE APENAS** o prato Crisp fornecido com esta função. Outros pratos Crisp disponíveis no mercado não fornecerão o resultado correcto quando utilizar esta função.



**Não coloque** recipientes ou embalagens no prato Crisp!



**D**EVERÁ COLOCAR APENAS O alimento no prato Crisp.

CLASSE DO ALIMENTO		QUANTIDADE	SUGESTÕES	
0	BATATAS FRITAS	<b>250</b> G - <b>600</b> G	Espalhe as batatas numa camada uniforme sobre o prato Crisp. Polvilhe com sal se desejar batatas mais estaladiças. As batatas podem ser mexidas quando for apresentado o tempo.	
2	PIZZA, MASSA FINA	<b>250</b> G - <b>500</b> G	Para pizzas de massa fina.	
3	PAN PIZZA	<b>300</b> G - <b>800</b> G	Para pizzas de massa alta.	
4	QUICHE	<b>400</b> G - <b>800</b> G	Coloque a quiche directamente no prato Crisp.	
5	Asas de frango	<b>250</b> G - <b>600</b> G	Espalhe as asas de frango numa camada uniforme sobre o prato Crisp.	

**P**ARA ALIMENTOS NÃO INDICADOS NA TABELA e se o peso for inferior ou superior ao peso recomendado, siga o procedimento da função Crisp manual.









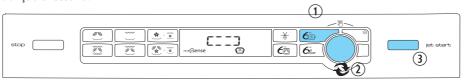


#### VAPOR 6<sup>™</sup> SENSE



**UTILIZE ESTA FUNÇÃO PARA** alimentos tais como legumes, peixe, arroz e pastas. **ESTA FUNÇÃO FUNCIONA EM 2 PASSOS.** 

- \* O PRIMEIRO PASSO coloca rapidamente o alimento à temperatura de ebulição.
- \* O segundo passo ajusta automaticamente para a temperatura de estufar de modo a evitar uma ebulição excessiva.



- 1 Prima o Botão 6<sup>th</sup> SENSE STEAM.
- **Rode o вотão Adjust** para definir o tempo de cozedura. (Se o tempo não for definido, o programa só será executado até ao ponto de ebulição antes de se desligar automaticamente).
- PRIMA O BOTÃO START.

**Tape sempre o alimento com uma tampa.** Certifique-se de que o recipiente e a tampa são à prova das microondas antes de os utilizar. Se não possuir uma tampa disponível para o recipiente escolhido, poderá utilizar um prato. Deverá ser colocado com a parte inferior virada para o interior do recipiente.

Não utilize embalagens de alumínio ou de plástico para tapar os alimentos.

Os recipientes utilizados deverão estar cheios apenas até metade. Se pretender ferver grandes quantidades, deverá seleccionar um recipiente maior de modo a assegurar que este não fique cheio até mais de metade do seu tamanho. Evitará assim o derramamento de líquidos.

#### COZINHAR LEGUMES

Coloque os legumes no passador. Adicione 50-100 ml de água na base. Tape com a tampa e ajuste o tempo.

Os legumes moles como os brócolos e o alho-porro requerem um tempo de cozedura de 2-3 minutos. Os legumes duros como as cenouras e as batatas requerem um tempo de cozedura de 4-5 minutos.

### COZINHAR ARROZ

Utilize as recomendações da embalagem relativas ao tempo de cozedura e à quantidade de água e de arroz. Coloque os ingredientes na base , tape com a tampa e defina o tempo.

O VAPORIZADOR foi concebido para ser utilizado apenas com microondas!
Νυνικά ο υτιμίζε com outra função.

A utilização do vaporizador noutra função poderá provocar danos.

Antes de Ligar o Forno Certifique-se sempre de que o prato rotativo consegue rodar livremente.

Coloque sempre o vaporizador no prato rotativo de vidro.











## AQUECIMENTO 6<sup>TH</sup> SENSE



**UTILIZE ESTA FUNÇÃO** quando aquecer refeições prontas, estejam elas congeladas, frias ou à temperatura ambiente.

Coloque os alimentos numa travessa ou prato resistente ao calor e próprio para fornos microondas.



- 1 PRIMA O BOTÃO 6<sup>TH</sup> SENSE REHEAT.
- PRIMA O BOTÃO START.

O PROGRAMA NÃO DEVE ser interrompido enquanto "[]]" estiver no visor.

O PROGRAMA PODE SER interrompido quando o tempo for visualizado.

**Quando Guardar** uma refeição no frigorífico ou "empratar" uma refeição para a aquecer, disponha os alimentos mais espessos e densos na parte de fora do prato e os alimentos mais finos ou menos densos no meio.

**Coloque Fatias de Carne Finas** umas por cima das outras ou interlace-as. **Pedaços Mais Grossos**, tais como rolo de carne e salsichas, devem ser colocados perto uns dos outros.



#### TEMPO DE REPOUSO

Um período de repouso de 1-2 minutos melhora sempre o resultado, sobretudo no caso de alimentos congelados.

**UTILIZE SEMPRE A COBERTURA FORNECIDA** com esta função, excepto durante o aquecimento de sopas frias, em cujo caso não é necessária a cobertura! Se o alimento estiver embalado de tal maneira que seja impossível utilizar a cobertura, a embalagem deverá ser cortada em 2-3 locais para permitir que a pressão excessiva se liberte durante o aquecimento.

#### DIMINUIR A PRESSÃO

**O** PLÁSTICO deve ser picado com um garfo para libertar a pressão e evitar que rebente, dado que se acumula vapor durante a cozedura.

**O** PESO LÍQUIDO deve ser mantido entre as 250 - 600 g sempre que utilizar esta função. De outro modo deverá considerar a utilização da função manual para obter o melhor resultado.

Certifique-se de que o forno está à temperatura ambiente antes de utilizar esta função para obter o melhor resultado.









## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A LIMPEZA É A ÚNICA MANUTENÇÃO normalmente requerida. Deve ser efectuada com o forno microondas desligado.

A FALTA DE LIMPEZA DO FORNO poderá provocar a deterioração da sua superfície, situação que poderá afectar o tempo de vida útil do aparelho e provocar possíveis situações perigosas.

NÃO L ABRAS

Não utilize esfregões de metal ABRASIVOS, PRODUTOS DE LIMPE-ZA ABRASIVOS, esfregões de palha de aço, panos arenosos, etc. pois poderão dani-

nosos, etc. pois poaerao danificar o painel de controlo e as superfícies interior e exterior do forno. Utilize um pano com um detergente suave ou um bocado de rolo de cozinha com limpa vidros. Aplique o limpa vidros no rolo de cozinha.

Não aponte o spray directamente para o forno.

**EM INTERVALOS REGULARES,** especialmente se ocorrerem derramamentos, retire o prato rotativo, o suporte do prato rotativo e limpe a base do forno.

**ESTE FORNO FOI CONCEBIDO** para funcionar com o prato rotativo no seu lugar.



**Não** utilize o forno microondas quando o prato rotativo for retirado para limpeza.

**Use** um pano macio e húmido com detergente suave para limpar as superfícies interiores, a parte de trás e da frente da porta e a abertura da porta.

NÃO PERMITA QUE GORDURAS OU partículas de alimentos se acumulem em volta da porta.

**Para a sujidade difícil,** ferva uma chávena de água no forno durante 2 ou 3 minutos. O vapor irá amolecer a sujidade.

Os odores no interior do forno podem ser eliminados adicionando sumo de Limão a uma chávena com água, colocando-a no prato rotativo e fervendo durante alguns minutos.



22

**N**ão utilize aparelhos de limpeza a vapor para limpar o seu forno microondas.

A RESISTÊNCIA DO GRELHADOR NÃO NECESSITA de qualquer tipo de limpeza já que o calor intenso permite queimar quaisquer salpicos, mas a parte superior situada por baixo poderá necessitar de ser limpa regularmente.

Deverá efectuar essa limpeza com um pano macio e húmido com um detergente suave.

**SE NÃO UTILIZAR O GRELHADOR REGULARMENTE**, deixe-o em funcionamento durante 10 minutos por mês para queimar quaisquer salpicos, de forma a reduzir o risco de provocar um incêndio.

APTOS PARA A MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA:

SUPORTE DO PRATO ROTATIVO.



PRATO ROTATIVO DE VIDRO



**T**AMPA



PEGA CRISP



**C**ESTO DE ARAME



**T**ABULEIRO

**V**APORIZADOR



#### LIMPEZA CUIDADOSA:

O PRATO CRISP deve ser limpo com água e um detergente suave. As zonas muito sujas podem ser limpas com um pano e um detergente suave.

**D**EIXE QUE O PRATO **C**RISP ARREFEÇA antes de proceder à sua limpeza.



**N**ão mergulhe ou enxague em água enquanto estiver quente. Um arrefecimento rápido poderá danificá-lo.



(PT)

**N**ão utilize esfregões de Palha de aço. Poderão riscar a superfície.

## GUIA PARA RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**SE O FORNO NÃO FUNCIONAR,** não chame a assistência antes de verificar os seguintes pontos:

- Se o prato rotativo e o respectivo suporte estão no lugar.
- Se a ficha está bem metida na tomada da parede.
- Se a porta está bem fechada.
- Verifique os fusíveis e certifique-se de que há energia eléctrica em sua casa.
- Verifique se o forno possui uma boa ventilação.
- Aguarde 10 minutos e tente ligar novamente o forno.
- Abra e volte a fechar a porta antes de ligar novamente o forno.
- Durante o funcionamento de algumas funções, pode surgir um símbolo " E = 3" no visor. É uma situação normal e indica que o forno está a efectuar alguns cálculos para alcançar um bom resultado final.

**Tudo isto servirá para evitar** deslocações desnecessárias do técnico, as quais lhe serão cobradas. Quando chamar a Assistência, indique o número de série e o número de modelo do forno (ver a etiqueta de assistência). Consulte o seu livro de garantia para mais sugestões.



SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO NECESSITAR DE SER SUBSTITUÍDO, deverá sê-lo por um cabo original, o qual está disponível através do nosso serviço de assistência técnica. O cabo eléctrico só deverá ser substituído por um técnico de assistência qualificado.



A ASSISTÊNCIA APENAS DEVE SER EX-ECUTADA POR UM TÉCNICO QUALIFI-CADO. É perigoso uma pessoa que não um técnico qualificado proceder a qualquer operação de assistência ou reparação, que envolva a remoção de qualquer tampa de protecção contra a exposição à energia das microondas.

NÃO RETIRE NENHUMA TAMPA.

### SUGESTÕES AMBIENTAIS

A CAIXA DA EMBALAGEM pode ser totalmente reciclada tal como confirmado pelo símbolo de reciclagem. Respeite todas as normas locais relativas à eliminação de resíduos. Mantenha embalagens potencialmente perigosas (sacos de plástico, poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças.

ESTE APARELHO está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/CE sobre Resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE). Ao garantir uma eliminação correcta do produto, evitará possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar de um tratamento inadequado dos resíduos deste produto.

O símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

A ELIMINAÇÃO deverá ser efectuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

**ANTES DE DESMANTELAR,** corte o cabo eléctrico de forma a que o aparelho não possa ser ligado à corrente eléctrica.



#### **NOTA ESPECIAL**

Para proteger o forno e o visor de um sobreaquecimento, a temperatura da porta é monitorizada. Por essa razão, o forno poderá efectuar um procedimento de arrefecimento se verificar a possibilidade de ocorrer um sobreaquecimento. A ventoinha, o prato rotativo e a luz entram em funcionamento. É normal. Após este procedimento o forno desliga-se automaticamente. O procedimento de arrefecimento pode ser interrompido através da abertura da porta, pois não provocará qualquer tipo de dano ao forno.

#### EM CONFORMIDADE COM IEC 60705.

A Comissão Electrotécnica Internacional criou uma norma para efectuar testes comparativos do desempenho de aquecimento dos diferentes fornos microondas. Recomendamos o seguinte para este forno:

Teste	Quantidade	Tempo aprox.	Nível de potência	Recipiente
12.3.1	1.000 G	11 MIN.	750 W	PIREX 3.227
12.3.2	475 G	5 MIN.	750 W	Pirex 3.827
12.3.3	<b>900</b> G	15 MIN.	750 W	PIREX 3.838
12.3.4	1.100 G	28 - 30 мін.	Ar forçado 200°C + 350 W	PIREX 3.827
12.3.5	<b>700</b> G	25 мін.	Ar forçado 200°C + 90 W	PIREX 3.827
12.3.6	1.000 G	30 - 32 мін.	Ar forçado 225°C + 350 W	PIREX 3.827
13.3	500 g	2 MIN 12 SEG.	Descongelação rápida	







Whirlpool é uma marca registada da Whirlpool, USA